

Матенадаран, или Институт древних рукописей Матенадаран имени св. Месропа Маштоца — расположенный в Ереване научно-исследовательский центр при правительстве Республики Армения, являющийся одним из крупнейших хранилищ рукописей в мире и крупнейшим хранилищем древнеармянских рукописей. При институте действует открытый для посетителей музей.

Матенадаран — хранилище средневековых армянских рукописей, содержащее в себе ценнейший и обширнейший материал по самым различным областям знаний. Но это также и художественный музей, где сосредоточена уникальная по полноте коллекция средневековой книжной живописи и тех видов декоративно-прикладного творчества, которые связаны с искусством рукописной книги: образцов тканей, тиснения по коже, металлопластики и ювелирных изделий.

История

Начало свое Матенадаран ведет из монастыря Сагмосаванк. В нем семьсот с лишним лет назад основал библиотеку князь Курд Вачутян, через несколько столетий рукописи перекочевали в Эчмиадзин. Его древние рукописи и стали ядром будущего Матенадарана.

На протяжении многих столетий из разных монастырей сюда были отобраны сотни уникальных армянских рукописей, и теперь Матенадаран превратился в богатейшее книгохранилище.

Институт Матенадаран был создан на базе национализированной в 1920 году коллекции рукописей Эчмиадзинского монастыря. Начало создания этой коллекции датируется V веком и связано с Месропом Маштоцем (ок. 361—440), создателем армянской письменности. Уже в V веке Лазарь Парпеци сообщает, что при Эчмиадзинском монастыре существует книгохранилище. В 1892 г. коллекция насчитывала 3158 рукописей, в 1897 г. — 3338, в 1906 г. — 3788, в 1913 г. — 4060.

Эчмиадзинский матенадаран был объявлен государственной собственностью 17 декабря 1929 г. В 1939 г. коллекция была перевезена из Эчмиадзина в Ереван. Современное здание Матенадарана было построено в 1959 г. по проекту архитектора Марка Григоряна.

Эчмиадзинский Матенадаран - предшественник ереванского, стал государственным в декабре 1920 года, но лишь спустя два года - в апреле 1922-го из Москвы в Армению вернулись 4060 рукописей. Это были рукописи, которые в 1915 году по инициативе Католикоса всех армян Геворка V Вштакира были отправлены в Москву - подальше от превратностей войны. Вскоре в Матенадаран прибывают коллекции рукописей московского Лазаревского училища, тифлисской Нерсисяновской школы,

Матенадаран (Институт древних рукописей Матенадаран имени св. Месропа Маштоца) | 2
литературного музея Еревана и других учреждений. Довольно много рукописей было привезено из Эрзрума, Нового Нахичевана, Астрахани и других мест.

В Ереван эчмиадзинский Матенадаран перебрался в 1939 году; он разместился в Публичной библиотеке. В 1945 году по проекту архитектора Марка Григоряна началось строительство здания, которое было завершено в 1957 году. По решению правительства Советской Армении от 3 марта 1959 года Матенадаран становится научно-исследовательским институтом, с отделами хранения, изучения текстов, издания и переводов. В 1962 году Матенадаран был назван именем Месропа Маштоца.

В настоящее время главное здание Матенадарана превращено в музейный комплекс: это дало возможность расширить экспозицию. Вместо одного выставочного зала сейчас действуют пятнадцать. Для научных отделов построен новый корпус, сданный в эксплуатацию 21 сентября 2011 года. Автор нового здания – архитектор Артур Месчан.

Еще подробнее

История Матенадарана, являвшегося до 20-х годов нашего века собственностью Эчмиадзинского патриархата, восходит своими истоками к V веку.

Сразу же после создания алфавита в Армении начинается бурная деятельность учеников Маштоца, которые переводят на родной язык сочинения греческих и сирийских авторов. В том же V веке появляется и целый ряд оригинальных произведений армянских писателей — произведений настолько совершенных, что век этот вошёл в историю Армении как «золотой век литературы». Все эти труды размножаются не в одном и не в двух экземплярах. Так создаётся основа для библиотек — матенадаранов, — которые не замедлили появиться.

Среди этих первых матенадаранов было и Эчмиадзинское книгохранилище, упоминаемое уже в конце V века историком Лазарем Парбеци. Однако рукописей этого раннего периода в Матенадаране не сохранилось. И это не удивительно. История народа предопределила и судьбу его культурного наследия: на протяжении веков армянские манускрипты постоянно находились под угрозой уничтожения или захвата. Полчища иноземных захватчиков — персов, арабов, турок-сельджуков, татаро-монголов, туркменов, и снова персов, и вновь турок, на этот раз османов — непрерывно топтали землю Армении.

В этих нашествиях гибло население, разрушались города и деревни, разорялись церкви, расхищалось монастырское имущество, а вместе с ним и рукописи. Очень часто они уничтожались фанатиками-мусульманами как проявление ненавистной им христианской культуры. Известны случаи, когда сжигались целые библиотеки. Так, например, сохранилось сведение, что турки-сельджуки в одной лишь крепости Балаберд в Сюнике, которую им удалось захватить в 1170 году, уничтожили десять тысяч манускриптов (то есть собрание, почти равное по количеству современному Матенадарану). Отдельные завоеватели понимали ценность армянских рукописей и

увозили их вместе с остальной военной добычей. Есть предположение, что даже в библиотеке Улугбека имелись книги, вывезенные из Армении, вероятно, ещё его дедом Тимуром. Впрочем, в более позднее время их чаще всего похищали в надежде на продажу.

Бесчисленные войны, которые велись на территории Армении, вынуждали выискивать различные тайники для книг, часто в труднодоступных пещерах, и это таило в себе ещё одну опасность для рукописей. Ибо не всегда людям, схоронившим их, удавалось самим избежать меча врага. И манускрипты оставались в этих тайниках, часто не пригодных для сохранности красок и пергамента. Так, в пещерах между Ахпатом и Санаином уже в конце XIX века и в наши дни обнаружены окаменелые рукописи и полуистлевшие лоскуты, бывшие некогда рукописями.

При таких огромных потерях, которые понесла армянская письменная культура, может показаться удивительным, что до наших дней дошло свыше двадцати пяти тысяч манускриптов

Уже в V веке Эчмиадзин потерял своё привилегированное положение: в 484 году престол католикоса (главы армянской церкви) был перенесён в Двин, что, естественно, сказалось и на состоянии книгохранилища. В условиях непрекращающихся нашествий оно приходит в запустение, в котором находится до 1441 года, когда резиденция католикоса была вновь водворена в Эчмиадзин. После этого появляется потребность пополнить собрание Матенадарана, и сюда привозят рукописи из Салмосаванка, где имелась богатая библиотека, и из ряда других монастырей.

В течение последующих XVI, XVII и XVIII веков библиотека Эчмиадзина пополнялась с интенсивностью, во многом зависевшей от личного интереса к ней того или иного католикоса.

В эти века Армения находилась в тяжёлом положении. Весь XVI век и первую половину XVIII века она служит ареной военных действий между Турцией и Ираном.

Разбоем и грабежам подвергалась и армянская святыня — Эчмиадзин. Были разграблены не только его материальные ценности — прекрасные золотые и серебряные ювелирные изделия, но и ценности чисто духовные — армянские рукописи. То же положение продолжалось и в XVIII веке и в начале XIX века, когда персидские войска опустошили Эчмиадзин, и на площадях Тавриза были вынесены на продажу «тюками и тысячами» армянские манускрипты со штампом Эчмиадзинского книгохранилища. Приходилось прятать рукописи и от ереванского сардара (наместника персидского шаха в Армении), дабы не разжечь его корыстолюбие.

В эти века собрание Матенадарана больше походило на склад, чем на библиотеку: книги были сложены в подвалах в сундуках. И только в первой половине XIX века, после присоединения части Восточной Армении к России, появилась возможность поместить их в специальные шкафы, систематизировать и составить каталоги. В начале

Матенадаран (Институт древних рукописей Матенадаран имени св. Месропа Маштоца) | 4
XX века в коллекции Эчмиадзинского патриархата насчитывалось четыре тысячи шестьсот шестьдесят рукописей.

Однако мирная обстановка вскоре прерывается новой трагедией, беспрецедентной даже в истории армянского народа. Разражаются первая мировая война и события 1915 года. Это были страшные месяцы, когда превратилась в пустыню вся Западная Армения. Вместе с народом погибли и созданные им художественные ценности. Чудом спасённые и рассеянные по свету осколки богатейших монастырских рукописных собраний попали и в Эчмиадзин. Их приносили с собой беженцы из Западной Армении, часть же была доставлена специальной комиссией Российской Академии наук, посланной в Турецкую Армению, но заставшей здесь уже безлюдные города и сёла.

17 декабря 1920 года правительство Советской Армении издаёт декрет о национализации Эчмиадзинского книгохранилища. В 1939 году Матенадаран переводят в Ереван, а ещё через двадцать лет его перемещают в специально построенное здание.

С этого времени начинается новая страница в истории Матенадарана. С 1959 года это не только хранилище и музей, но и научно-исследовательский институт. Собрание Матенадарана непрерывно растёт. В первые советские годы оно пополнялось особенно интенсивно за счёт различных монастырских и церковных хранилищ и книг, приобретённых у частных лиц; поступили сюда и рукописи из школ и других культурных учреждений, в том числе и из московского Лазаревского института.

Коллекция Матенадарана продолжает обогащаться и в наши дни приобретениями и жертвованиями армян, в основном зарубежных, которые присылают и привозят в Ереван манускрипты, хранимые веками как драгоценные реликвии, ибо в Матенадаране видят они ту конечную пристань, где после многовековых бурь и странствий должна найти окончательное пристанище армянская рукопись.

Фонды

По состоянию на 2015 год, фонды Матенадарана насчитывают более 17 тыс. древних рукописей и более 100 тыс. старинных архивных документов. Наряду с армянскими рукописями (11230 полноценных и 2200 фрагментарных), здесь хранится более 3000 рукописей на русском, иврите, латыни, арабском, сирийском, греческом, грузинском, индийском, японском, персидском, азербайджанском и других языках. В фондах музея хранятся 2281 старопечатных (до 1800 года) книг. В настоящее время коллекция продолжает пополняться — значительный вклад в её расширение вносят представители армянской диаспоры в Европе, США и т. д.

Собранные в Матенадаране 23 000 рукописей представляют почти все области знаний в древней и средневековой Армении: история, география, грамматика, философия, право, медицина, математика, космология, календароведение, эзотерика, переводная и

Матенадаран (Институт древних рукописей Матенадаран имени св. Месропа Маштоца) | 5
национальная литература, миниатюра, музыка, театр. Некоторые тексты, не сохранившиеся в оригиналах, известны только в средневековых армянских переводах. Кроме армянских, в Матенадаране хранятся рукописи на других языках: арабские, персидские, греческие, сирийские, латинские, эфиопские, грузинские, еврейские и другие.

Музейный комплекс

Экспозиция Матенадарана находится в старом здании. Она открылась в 1957 году, сразу же после сдачи в эксплуатацию основного здания, и размещалась в единственном зале на третьем этаже. Впоследствии к нему добавился еще один зал. После постройки нового корпуса в 2011 году вместо некогда действовавшего в старом корпусе одного-двух залов сегодня работает пятнадцать, в которых выставлены тысячи экспонатов. Помимо постоянной экспозиции, в этих залах размещаются сменные и эксклюзивные выставки. Из фондов Матенадарана здесь демонстрируются рукописи и рукописные фрагменты, документы, старопечатные книги, образцы переплетов, в том числе изготовленные из драгоценных металлов, отдельные миниатюры и т.д. С 17 апреля 2015 года в залах музейного комплекса действует выставка «Выжившие рукописи», посвященная 100-летию Геноцида армян: она включает рукописи, спасенные в годы резни, архивные документы и другие экспонаты.

Экспозиция центрального зала дает общее представление о развитии армянской средневековой науки, литературы и искусства, и в целом – армянской культуры, начиная с изобретения письмен Месропом Маштоцем (405 г.) и до XVIII века. Здесь выставлены древние армянские переводы, сочинения, относящиеся ко всем областям средневековой науки и искусства (история, философия, точные науки, космология, медицина, грамматика, риторика и пр.), а также лучшие образцы армянской миниатюры и книжных переплетов. Экспозиция также пополнена рукописями, спасенными в годы геноцида.

В зале рукописей Арцаха представлена уникальная по своим стилистическим особенностям арцахская школа миниатюры. Со временем будут показаны миниатюры и других армянских школ: Высокой Армении, Киликии, Крыма, Константинополя и др.

В зале, демонстрирующем рукописи из Муша и Карина, находятся рукописи, спасенные из этих и других мест. Самые известные из них – Мушский гомилиарий (выставлена только первая половина рукописи), Зейтунское Евангелие, киликийские рукописи с миниатюрами (школа Тороса Рослина). Экспозиция дополнена многочисленными цифровыми копиями манускриптов, которые демонстрируются на электронной стене и мониторах.

В зале рукописей Васпуракана посетители знакомятся с рукописями, созданными в основном в школах Вана и Васпуракана и впоследствии пережившими геноцид. Здесь выставлены «Пораженное кинжалом» Евангелие, «Чудотворное» Евангелие, «Книга скорбных песнопений» Григора Нарекаци, рукописи, которые подарил Матенадарану

Матенадаран (Институт древних рукописей Матенадаран имени св. Месропа Маштоца) | 6
президент РА. Фотографии, находящиеся в соседнем зале, освещают деятельность Католикоса всех армян Геворка V и специальной комиссии, посланной в Западную Армению.

Зал средневековой медицины удивит посетителей рукописными лечебниками, имеющими не только историческое и теоретическое, но и актуально-практическое значение. В лаборатории средневековой армянской медицины Матенадарана по рецептам этих лечебников из кошенили и редких душистых трав, собираемых исключительно на Армянском нагорье, изготавливают оздоравливающие и укрепляющие «царские» бальзамы и травяные чаи, освежающие и омолаживающие кожу масла, предназначенные для «благородных дам». Эти уникальные сувениры продаются только в Матенадаране, и посетители таким образом могут увезти с собой не только нечто столь же полезное, сколь и памятное. В экспозиции представлены также вещества, из которых изготавливали красители, а также дан рецепт, по которому варится Освященное Миро.

В зале географических карт можно увидеть карту распространения армянских центров книгописания, а также первую печатную карту мира на армянском языке (Амстердам, 1695 г.).

Выставка ценных архивных документов посвящена 100-летию геноцида армян. Эти документы демонстрируются впервые. Посетители могут увидеть указы о конфискации брошенного армянами имущества, фотографии, касающиеся Эчмиадзинского сиротского приюта и деятельности Ов. Туманяна, метрические книги армянской патриархии в Адане, фотографии героического Айнтапского сражения и др. Основу коллекции архивных документов Матенадарана составляет архив Эчмиадзинского католикосата; впоследствии это собрание расширилось за счет многочисленных дарений. Сегодня здесь хранится около 500 000 документов.

В двух залах первопечатной книги представлены армянские и иноязычные ценные и редкие издания XVI-XVIII веков, отпечатанные в самых различных городах и странах: Венеция, Амстердам, Константинополь, Новая Джульфа, Париж, Марсель, Львов, Мадрас, Рим, Москва, Астрахань, Санкт-Петербург и т.д. Первые армянские книги напечатал в Венеции Акоп Мегарт в 1512-13 гг.

В виртуальном зале Матенадарана можно посмотреть созданный на основании архивных документов Матенадарана документальный фильм «Кемалистская резня», снятый в связи со 100-летием геноцида армян в Турции.

В четырех залах, посвященных творчеству Мартироса Сарьяна, посетители увидят наиболее известные работы Мастера, начиная с раннего периода и до последней, писанной маслом «Сказки». Из египетского периода выставлены «Идущая женщина», «Ночной пейзаж»; показаны также некоторые книжные иллюстрации (к составленной В.Брюсовым в 1916 году «Антологии армянской поэзии» и пр.), и личные вещи художника - подставка для кистей, египетская маска и т.д.

Работа

В Матенадаране ведется научно-исследовательская работа по изучению и публикации памятников армянской письменности, исследованию проблем текстологии, источниковедения, палеографии, средневековой книжной живописи, историографии, научные переводы памятников на русский и другие языки. С 1940 г. издаётся сборник «Банбер Матенадарани» («Вестник Матенадарана») на армянском языке с резюме на русском и французском языках).

Параллельно с научными работами, Матенадаран по-прежнему занимается собиранием рукописей; его фонды пополняются путем покупок и дарений. Дарителем считается как тот, кто оказал материальное содействие приобретению той или иной рукописи, так и тот, кто передает Матенадарану сами рукописи. Имена дарителей вносятся в особую «Книгу Дарителей», они периодически оповещаются о новостях Матенадарана, приглашаются на разного рода торжества. Матенадаран вручает дарителям особый диплом и, в качестве символического дара, драгоценное факсимиле «Книги скорбных песнопений» Григора Нарекаци; они награждаются также памятной медалью «Св. Месроп Маштоц»

-
1. Драмлян И. Р., Корхмазян Э. М. Художественные сокровища Матенадарана / И. Р. Драмлян, Э. М. Корхмазян. — М.: Искусство, 1976. — 176 с. — (Города и музеи мира). — 50 000 экз. (в пер., суперобл.)
 2. <http://www.matenadaran.am/> — Матенадаран